



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 19 November 2024 — No. 163

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 10:00 a.m.

Moment of reflection

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 53, Ms. D'Amours, Second Vice-President, tabled the following:

The new seating plan of the National Assembly, dated 19 November 2024.
(Sessional Paper No. 2042-20241119)

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Roberge, Minister of Immigration, Francization and Integration, moved that Bill 74, An Act mainly to improve the regulatory scheme governing international students, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 12:00 p.m., Ms. D'Amours, Second Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 52, the debate on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Immigration, Francization and Integration, was adjourned in the name of Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont).

19 November 2024

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Bélanger (Orford) made a statement to underline the work of the organization Appalachian Corridor.

Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce) made a statement to pay tribute to Mr. Joseph Lalla.

Ms. Abou-Khalil (Fabre) made a statement to express her wish to see an end to the war.

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to promote local shopping as the holiday season approaches.

Mr. Carmant (Taillon) made a statement to underline the Journée québécoise pour la santé et le bien-être des hommes.

19 November 2024

Ms. Tardif (Lavolette–Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to Ms. Céline St-Arneault.

Ms. Guillemette (Roberval) made a statement to underline the performance of athletes in the Lifesaving World Championships.

Ms. Gendron (Châteauguay) made a statement to pay tribute to Ms. Linda Gervais.

Ms. Biron (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to underline the 25th anniversary of Centre Femmes L’Ancre.

Mr. Martel (Nicolet-Bécancour) made a statement to pay tribute to Ms. Marthe Taillon.

Ms. Déry (Repentigny) made a statement to underline the 30th anniversary of the organization Fin à la faim.

At 1:54 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

19 November 2024

The proceedings resumed at 2:07 p.m.

At the request of the President, the Assembly observed a moment of silence in memory of Mr. Marcel Bédard, former Member for Montmorency.

Presenting Papers

Mr. Julien, Minister Responsible for the Capitale-Nationale Region, tabled the following:

The 2023–2024 summary table of the Capitale-Nationale Region Fund.
(Sessional Paper No. 2043-20241119)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) on R&D spending by companies – Question No. 159, *Order Paper and Notices* of 18 September 2024;
(Sessional Paper No. 2044-20241119)

The reply to a written question from Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) on an innovation zone project in Eastern Québec – Question No. 180, *Order Paper and Notices* of 3 October 2024;
(Sessional Paper No. 2045-20241119)

The reply to a written question from Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) on the processing of simple drug possession cases – Question No. 181, *Order Paper and Notices* of 8 October 2024;
(Sessional Paper No. 2046-20241119)

19 November 2024

The reply to a written question from Mr. Morin (Acadie) on measures relating to notarial acts – Question No. 185, *Order Paper and Notices* of 9 October 2024.
(Sessional Paper No. 2047-20241119)

The President tabled the following:

A letter, dated 7 November 2024, she had received from Ms. Sylvie D’Amours, Member for Mirabel, informing her of her resignation as Chair of the Committee on Labour and the Economy;

(Sessional Paper No. 2048-20241119)

A copy of the notice of motion by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 20 November 2024 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 2049-20241119)

Presenting Reports from Committees

Mr. Allaire (Maskinongé), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 29, 30 and 31 October 2024; and on 5, 6, 7 and 19 November 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 71, An Act to improve support for persons and to simplify the social assistance regime. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2050-20241119)

19 November 2024

By leave of the Assembly to set aside section 4.4 of the Rules for the Conduct of Proceedings, the President tabled the following:

The report from the steering committee of the Committee on the National Assembly, which met on 13 November 2024 to discuss a request from the parliamentary group forming the Government concerning a change to the membership of the Committee on Labour and the Economy and to decide on the appointment of the chair of the Committee.

(Sessional Paper No. 2051-20241119)

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 129 and 134, Ms. Soucy, First Vice-President, moved:

THAT the changes in the membership of the standing committees as provided for in the report from the steering committee of the Committee on the National Assembly be adopted.

The motion was carried.

Presenting Petitions

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) tabled the following:

The abstract of a petition requesting the suspension of the amendments to the tax credit for film production services, signed by 12,071 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2052-20241119)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

19 November 2024

Motions Without Notice

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved a motion on comments directed at the National Assembly; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly of Québec repudiate all statements suggesting that the Assembly and its Members are racist;

THAT it recall that such statements undermine the consensus needed to fight against racism and all forms of discrimination in our society;

THAT, lastly, it recall that the Members of the Assembly are committed to upholding the values of the *Code of ethics and conduct of the Members of the National Assembly*, in particular high regard for and the protection of the National Assembly and its democratic institutions.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 347 in Appendix)

Yeas: 102 Nays: 0 Abstentions: 0

19 November 2024

Ms. Ghazal (Mercier) moved:

THAT the National Assembly condemn the threats and hateful messages made against the Member for Maurice-Richard;

THAT it affirm that no parliamentarian deserves to be the target of hatred and violence.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly recall the values set out in section 6 of the *Code of ethics and conduct of the Members of the National Assembly*, which includes high regard for and the protection of the National Assembly and respect for its Members;

THAT it require that its Members fully adhere to these values in all their actions and take inspiration from them at all times in the performance of their duties;

THAT the National Assembly affirm that none of its Members are motivated by racism and the negative or inferior construction of “the other” and that it strongly denounce all comments made in this regard;

THAT it affirm that using such language can undermine the legitimacy of the National Assembly, hinder coexistence and reduce Quebecers’ trust in their democratic institutions.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

19 November 2024

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **348** in Appendix)

Yeas: **102** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, for the period of extended hours of meeting from 25 November to 6 December 2024, the schedule for Assembly and committee sittings be amended as follows:

THAT, on Tuesday evening, Assembly and committee sittings be held from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. instead of from 7:30 p.m. to 9:30 p.m.;

THAT, on Thursday afternoon and Thursday evening, Assembly and committee sittings be held from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. and from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. instead of from 3:00 p.m. to 6:00 p.m. and from 7:30 p.m. to 10:30 p.m.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 61, An Act enacting the Act respecting Mobilité Infra Québec and amending certain provisions relating to shared transportation;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 76, An Act mainly to enhance the quality of construction and public safety;

19 November 2024

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 73, An Act to counter non-consensual sharing of intimate images and to improve protection and support in civil matters for persons who are victims of violence.

The President gave the following notice:

- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition on a request to exempt Indigenous students from the provisions of the *Act respecting French, the official and common language of Québec*.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Wednesday, 20 November 2024, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly ask the CAQ government to not take any action that would increase the tax burden on Québec's small and medium-sized businesses.

19 November 2024

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Immigration, Francization and Integration, that Bill 74, An Act mainly to improve the regulatory scheme governing international students, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 53, the Assembly proceeded to hear a motion without notice.

Motions Without Notice

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, for the period of extended hours of meeting from 25 November to 6 December 2024, the schedule for Assembly and committee sittings be amended as follows:

THAT, on Tuesday evening, Assembly and committee sittings be held from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. instead of from 7:30 p.m. to 9:30 p.m.;

THAT, on Thursday afternoon and Thursday evening, Assembly and committee sittings be held from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. and from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. instead of from 3:00 p.m. to 6:00 p.m. and from 7:30 p.m. to 10:30 p.m.;

19 November 2024

THAT this motion take precedence over any incompatible provision of the Standing Orders.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that Bill 75, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 12 March 2024 and to certain other measures, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried on division, and Bill 75 was accordingly passed in principle.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved that Bill 75 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that Bill 80, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 12 March 2024 and amending other provisions, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried on division, and Bill 80 was accordingly passed in principle.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved that Bill 80 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

19 November 2024

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 20 November 2024 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 4:50 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 20 November 2024 at 9:40 a.m.

NATHALIE ROY

President

19 November 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska):

(Division No. 347)

YEAS - 102

Abou-Khalil (CAQ)	Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Chassin (IND)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Ciccone (QLP)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Labrie (QS)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Lachance (CAQ)	Reid (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Orford)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roy (CAQ)
Benjamin (QLP)	(Abitibi-Est)	Lecours (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bernard (CAQ)	Duranceau (CAQ)	(Les Plaines)	Schmaltz (CAQ)
Bérubé (PQ)	Émond (CAQ)	Leduc (QS)	Setlakwe (QLP)
Biron (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lefebvre (IND)	Simard (CAQ)
Blais (CAQ)	Fortin (QLP)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Blouin (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lévesque (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bonnardel (CAQ)	Garceau (QLP)	(Chapleau)	Tanguay (QLP)
Bouazzi (QS)	Gendron (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
Boulet (CAQ)	Ghazal (QS)	Mallette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Cadet (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
Caire (CAQ)	Grandmont (QS)	Massé (QS)	Zaga Mendez (QS)
Carmant (CAQ)	Grondin (CAQ)	McGraw (QLP)	Zanetti (QS)
Caron (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Morin (QLP)	
(Portneuf)	Guillemette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Caron (QLP)	Haytayan (CAQ)	Nichols (IND)	
(La Pinière)	Hébert (CAQ)	Paradis (PQ)	
Champagne Jourdain (CAQ)	Jacques (CAQ)	Picard (CAQ)	

19 November 2024

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska):

(Division No. 348)

YEAS - 102

Abou-Khalil (CAQ)	Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Chassin (IND)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Ciccone (QLP)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Labrie (QS)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Lachance (CAQ)	Reid (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Orford)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roy (CAQ)
Benjamin (QLP)	(Abitibi-Est)	Lecours (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bernard (CAQ)	Duranceau (CAQ)	(Les Plaines)	Schmaltz (CAQ)
Bérubé (PQ)	Émond (CAQ)	Leduc (QS)	Setlakwe (QLP)
Biron (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lefebvre (IND)	Simard (CAQ)
Blais (CAQ)	Fortin (QLP)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Blouin (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lévesque (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bonnardel (CAQ)	Garceau (QLP)	(Chapleau)	Tanguay (QLP)
Bouazzi (QS)	Gendron (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
Boulet (CAQ)	Ghazal (QS)	Malette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Cadet (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
Caire (CAQ)	Grandmont (QS)	Massé (QS)	Zaga Mendez (QS)
Carmant (CAQ)	Groncin (CAQ)	McGraw (QLP)	Zanetti (QS)
Caron (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Morin (QLP)	
(Portneuf)	Guillemette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Caron (QLP)	Haytayan (CAQ)	Nichols (IND)	
(La Pinière)	Hébert (CAQ)	Paradis (PQ)	
Champagne Jourdain (CAQ)	Jacques (CAQ)	Picard (CAQ)	